GRATIS AWE Mainta e corant di Toko

IMSAN TA PONE ENFASIS RIBA DIA INTERNACIONAL DI DIABETES

COME SANO PA UN BIDA SALUDABEL





Kimberly de Groot di ImSan cu mensahe pa Dia Internacional di Diabetes

Sea consciente di loke nos ta come ta yuda grandemente









INSTITUTO Medico San Nicolas, ImSan, ta pone enfasis riba dia Internacional di Diabetes, dor di bishita diferente personalidad na Aruba pa subraya e importancia di conscientisacion di e comunidad riba e peliger di Diabetes.

Di un manera hopi peculiar pa un siman largo ekipo di profesional di ImSan ta haci bishita y entrega material di informacion y un pin pa conmemora e Dia Internacional di Diabetes, celebra dia 14 di november 2014.

Kimberly de Groot , Podotherapeut na Instituto Medico San Nicolas (ImSan) hunto cu dr. Monica Nuboer y Gregory Croeze hunto cu ful e team di Centro Diabetico ta trahando riba e proyecto aki, pa pone enfasis di e importancia di come sano den comunidad p'asina preveni grandemente e malesa di diabetes tipo 2.
Diabetes no un enfermedad cu ta afecta solamente esnan di edad, pero mas y mas e ta afectando e hobennan.

E campaña di ImSan a inicia na oficina di Rode Kruis como un di e instancianan cu mas ta envolucra den prome auxilio na Aruba y aki a topa Michel La Haya, cu tambe a haya un "Blue pin" como muestra di colaboracion entre e dos institutonan.
Despues a bishita e.o. Minister Presidente mr. Mike Eman, Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar, director di IBISA, Monique van Embden y director di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes.

Den oranan di atardi e team dinamico di ImSan a bishita un paciente diabetico, un hoben tenista amante di deporte p'asina pone e enfasis cu haciendo deporte y mantene un dieta sano bo por biba cu e enfermedad aki y controla su efectonan.

E culminacion di e siman preventivo lo ta diabierna 14 di november 2014 na unda hunto lo cana riba Linear Park p'asina clausura e siman di conscientisacion. Iniciando pa 5 or di atardi y saliendo for di Brandweer na Sabana Berde banda di Aeropuerto.
ImSan ta ofrece specialidad den e Centro Diabetico, na unda e paciente ta pasa den Carrousel Diabetico.

Ey tin tres specialista pa trata pacientenan. E team di e centro ta inclui un specialista, un podoterapeut na Aruba cu ta trata e.o. herida neuropatico, como tambe nursenan specialisa, dietista y un persona specialisa den duna pedicure pa diabetico.

Tas cu contenido bou di palapa a somenta

PALM BEACH—E homber AW.J.C. diaranson 16.50, a bay warda di Polis di Strand, y ta duna keho di ladronicia di su tas. E ta bisa cu el a bay landa un rato y despues di mei ora cu ela sali for di laman, el a mira cu su tas cuel a laga bou di un palapa, no tabata ey mas. Polis a tuma e keho.

Desconocinan a bay cu tas y placa di turista for di auto

NATURAL BRIDGE—Polisnan a bay diaranson 15.00, na Natural Bridge pa ladronicia den un auto. Eynan e turista W.A.T. ta bisa cu ladronnan a kibra glas di su auto di huur V. 1762 y nan a bay cu un tas u pertenencia, cu ta 60 dollar, y algun creditcard y tambe for di un otro tas nan a saca 200 dollar. Polis a tuma e keho.

A repasa funcionamento, meta y retonan

Comisarionan di Polis a presenta datonan di nan maneho

AÑA pasa a cuminsa un proceso nobo, unda cu e comisarionan encarga cu e diferente departamentonan di Cuerpo Policial ta presenta datonan tocante funcionamento, cumplimento cu meta, retonan y posibel solucionnan na un team di evaluacion. E team aki ta consisti di Minister di Husticia, Alto Comisario, Procurador General y Director di Departamento di Siguridad Nacional.

Recientemente Comisario Kock – Recherche, Comisario Gordon – Bijzondere Diensten, Comisario Hassell – Surveillance a tene nan presentacionnan. E comision ta evalua e funcionamento di e departamentonan basa riba e maneho cu a hiba e ultimo aña basa riba e punto di salida di e maneho di Gobierno, esun di Minis- te- rio Publico y di Cu-



erpo Policial, Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a splica.

E team ta sumamente satisfecho cu e presentacionnan, cu a consisti di no solamente estadistica (cifranan), pero di metanan realisa, retonan, limitacionnan y e solucionnan cu ya e departamentonan mes a logra introduci y otro solucionnan pa cual nan tin mester di asistencia for di otro gremionan.

"Nan a mustra un disponibilidad, no solamente pa busca solucion, crea solucion, pero tambe a presenta den un forma sumamente habri e retonan cu nos ta wordo confronta cune. Mi ta sinti mi hopi mas trankil aworaki pa mira cu e organisacion ta bayendo na un nivel cu bo por bisa cu e ta un organisacion profesional, un organisacion cu por garantisa e siguridad di e pais," Minister Dowers a conclui despues di e presentacion.

E mandatario a añadi cu el a bisa anteriormente caba cu den gobierno tambe mester bin cu un evaluacion basta profundo. Esaki ta pa sondea bon kico ta e resultadonan di e diferente ehercisionan pa baha gasto cu tin algun tempo den introduccion. Ta bin un punto unda cu ta yega un "grens" caminda no por baha gasto mas; esaki ta e caso particularmente pa cu e areanan di siguridad y enseñansa, segun Minister Dowers.

E titular di husticia a bisa cu e evaluacion aki mester bay den forma di por ehempel un "kerntakenanalyse/kerntakendiscussie" pa determina kico e prioridadnan ta.

Minister Dowers a bisa cu den e presentacionnan a resalta cu hobennan pa falta di suficiente guia y formacion ta cay den problema y esaki ta presenta retonan grandi pa Cuerpo Policial y pa nos communidad.

Minister Dowers a remarca cu Cuerpo Policial a haci pasonan importante den direccion di profesionalisacion y awo tin hendenan hopi mas ekipa dunando bon resultado den e area di combatimento di crimen local, como tambe crimen internacional.

Pa sigui cu e desaroyonan di profesionalisacion y mantene un Cuerpo Policial moderno y bon prepara, mester percura pa tin e fondonan disponibel y incorpora mas Polis pa asina sigura un nivel di siguridad aceptabel continuo. Mester preveni pa e capacidad di Cuerpo Policial no sufri pasobra tin polisnan tumando les na Aruba of den exterior. A yega e momento pa cuminsa habri klasnan nobo na Scol pa Polis pa por sigui carga e responsabilidad pa siguridad na Aruba debidamente.

Tin hopi mas punto cu ta bin dilanti den e reunionnan manera maneho di opsporing, etc. y comunicacion entre e partnernan den husticia cu ta wordo discuti pa un miho colaboracion.

E factor mas importante den tur e procesonan aki ta pa e comunicacion ta bon pa asina garantisa cu e trabao ta sigui den harmonia y cu bon comprondemente, Minister Dowers a expresa.



Evelyn Wever-Croes

Hues a demanda Diario rectifica tur acusacion falso di labamento di placa y transaccion dudoso

Hues no a constata nada fuera di lo normal

UN Evelyn Wever-Croes bastante contento a duna su reaccion riba e veredicto di su casa contra Diario. "Hues a bari tur e acusacionnan di Diario contra ami y mi casa for di mesa den un sentencia hopi elabora.

Tocante e acusacionnan serio di labamento di placa, hues a bisa cu ta mustra cla cu e placa ta bin di un oficina di abogado y cu ta trata di transaccion entre un cuenta di banco y otro, y mirando cu tur banco na Aruba ta cay bou di control di MOT, tur hende por confia cu banco mes ta hasi e control ey. Den caso di labamento di placa ta importante di unda e placa ta bin y Diario mes a prueba cu e placa ta bin di un oficina di abogado, pues no tin motibo pa duda.

Cu ta trata di un compania di abogado nobo y no mucho conoci tampoco ta algo fuera di lo normal, e ta e forma cu hopi oficina di abogado ta traha, na Aruba y na Hulanda, segun e hues. No tin nada dudoso ni sospechoso na esaki.

Hues a bisa cu loke cu Diario a haci ta djis haci redashi na forma con cu ta, 'klakkeloos". Diario a acusa nos di labamento di placa, pero a haci esaki mucho lihe sin tin prueba den su man, y esey hues a desaproba completamente.

Ademas, Diario nunca a duna nos e oportunidad husto pa duna nos reaccion riba su acusacionnan, y tur medio di prensa mester haci esey prome. Es mas Diario a nenga di publica nos reaccion, y mi casa mester a paga pa saca un articulo den Diario pa duna su reaccion.

Diario a menasa di bin cu mas prueba, pero no a presenta NINGUN prueba den corte, y hues a haya cu e screenshot nan di banco a wordo manipula.

Hues ta considera e parti mas serio, ta unda cu Diario a instiga e doño di trabou di mi casa pa duda den su integridad y asina pone su trabou na peliger. Esey e hues a condena mas cu tur cos.

Ta pa e motibo ey hues a yega na e veredicto cu Diario mester rectifica, y ademas mester paga un daño di 5 mil florin. Un suma bastante halto, cu no ta usual pa wordo otorga den un kortgeding.

Ademas hues a condena e hecho cu Diario a reta nos pa bay corte, y pesey hues a dicidi cu no ta aplica e regla di tarifanan stipula, sino ta ordena Diario pa paga TUR gasto di abogado den e caso aki, Esaki tambe ta algo cu no ta usual na Aruba. Cu esaki bo por mira cla y raspa cu e hues ta desaproba totalmente locual cu Diario a haci y kier duna un señal cu e tipo di periodismo barata aki mester caba.

Naturalmente mi ta hopi contento cu e veredicto aki, pasobra tur e acusacionnan cu Diario a lansa contra ami, mi casa y mi tata, a wordo bari for di mesa, cu argumentonan hopi bon funda. Ta bon pa tur parlamentarionan di AVP tuma bon nota di esaki, y mi mes lo percura pa nan haya copia di e vonnis.

Mi ta hopi satisfecho cu e veredicto aki, maske e no por kita tur e daño cu Diario a ocasiona na mi famia. Importante ta awor cu segun un hues imparcial nos a papia berdad, y Diario ta esun cu a ganja. Ohala esaki yuda Diario realisa cu periodismo di riool no ta yuda ningun hende cu nada", Evelyn Wever-Croes a declara.



MEP na Desiree Croes:

Hues a dicta, lider di MEP ta hende intergro

Abo ta un hende integro ?

PARLAMENTARIO di AVP Desiree Croes ultimo tempo ta totalmente for di control, cu acusacionnan pa loco y parce un hende cu no por domina su mes di tanto sushedad cu e ta papia. Especialmente despues di e welga di hamber den cual el'a bay compaña Mike Eman, parce cu Desiree a bira mas de remate.

Desiree Croes tin un envidia grandi contra Evelyn Wever-Croes, talbes cu si ta un politico mas exitoso cu Desiree, o talbes si tabata un abogado mas exitoso cu Desiree.

Desiree Croes mester lesa e veredicto di 5 di november hopi bon: hues a declara cu no tin nada di labamento di placa, ni nada di transaccionnan dudoso. Es mas, pa un hurista Desiree Croes ta un berguensa pasobra e mas cu tur hende mester sa cu MOT y banconan ta haci nan trabou, y nan a declara e transaccionnan aki como legitimo.

Como hurista Desiree mester sa cu oficinanan di abogado exitoso cu ta traha den forma di 'maatschap' ta traha cu diferente compania. Ta un berguensa cu un hues mester bin splica un hurista e cos basico aki.

Desiree Croes a demostra aki cu e por tin e titulo di "mr" pero e no tin e nivel ni conocemento pa esaki, sino nunca e por a haci e preguntanan aki.

Desiree Croes kiermen cu nos lider ta laba placa pasobra e ta autorisa riba cuenta di otro hende. Acaso Desiree Croes mes no ta autorisa riba cuentanan miyonario di su esposo? Su esposo ta abogado, e ta coordinador di gobierno, e ta den directiva di Lotto pa Deporte, y e tin un negoshi di club nocturno. 4 entrada e persona aki tin, acaso Desiree ta laba placa pasobra e tin aceso na cuenta di banco di su casa?

Acaso Baba Herde ta laba placa pasobra e tin aceso na cuenta di banco mas miyonario ainda di cuenta di su casa abogado, representante di e proyecto miyonario di molinanan di biento na Urirama?

Of acaso Mervin Wyatt-Ras ta laba placa debi cu e tin aceso na e cuenta mas miyonario ainda di e magnatenan den petroli mundialmente conosi y respeta?

Esakinan ta djis algun ehempel pa Desiree Croes sinta reflecciona riba su actonan. Sincronisa bo mente cu bo boca, bo ta mucho inteligente pa hunga e wega sushi pa Mike Eman. Pensa bon prome cu bo tira lodo riba hende drechi. Hues a dicta: nos lider ta un persona integro, e pregunta ta si abo ta un persona asina integro?

"*PORCO SUSHI TA BUSCA MURAYA LIMPI PA FREGA SU CURPA*"

General Aviation ta coopera cu autoridad, pero no ta carga responsabilidad den control di avionnan priva

MANERA ta conoci, tin un investigacion grandi andando e momentonan aki na aeropuerto. T'asina cu tabatin vuelonan comercial ilegal y pa cu esaki a detene cuater piloto, tres local y un stranhero. A compronde cu e vuelonan tabata yega y sali for di e parti zuid cu ta wordo yama General Aviation. Den un entrevista cu su director, Claudio Stamper a puntra unda su liña di responsabilidad den e asunto aki ta cuminsa y caba.

"Nos no ta drenta den kico e compania of e hendenan ta haci. Nos ta bay a base di kico nan ta pidi y e documento cu nan ta presenta. Nos ta handle e vuelo. Si mi sa cu e ta comercial, mi mester mand'e otro banda pa Triple A. Tanten cu e ta opera como priva, nos no ta mete si ta cobra e pasaheronan of no," Stamper a declara. Adicionalmente a bisa cu kico cu a pasa cu e organisacion en cuestion, ta bou di investigacion y esey ta cosnan cu General Aviation no ta na altura di dje.

Stamper ta asumi si cu for di awo pa dilanti, Departamento di Aviacion lo ta mas streng. Asina mes, e ta di opinion cu e consumidor tambe tin un papel di responsabilidad. "E mester ta un tiki mas consciente di kico e ta cumpra. Si tin duda, por yama Departamento di Aviacion y informa ken ta autorisa pa bula." El a haci un analogia cu ora ta cumpra un bleki di cuminda na supermercado, mester wak ki fecha e ta caduca. Den caso di avionnan, mester sa si nan ta sigura y ta pasa nan controlnan.

Ki cooperacion cu autoridad pidi, nan mester duna esaki si ta necesario segun Claudio Stamper. Tin un concesion cu Triple A y a base di un contracto, pero tambemoralmente tin obligacion pa coopera cu autoridad. Mayoria documento cu nan tin, autoridad tambe tin. Claudio Stamper a splica cu a ground avion durante proceso di investigacion, pero e no ta confisca. General Aviation su trabou no ta pa controla registro di avion, nan ta djis handle e vuelonan priva. "General Aviation ta maneha e avionnan riba e ramp, pero e tereno ta keda propiedad di aeropuerto. Si e ta stroba y tin otro caminda pa pone, mi ta hal'e den coordinacion cu aeropuerto. Pero nan ta keda aki paso no tin otro caminda di bay," el a finalisa bisando.

Siña mas tocante prevencion di ladronicia y candela

Ennia ta presenta un seminario gratis tocante prevencion pa empresa i pa tur esunnan interesa

Protege bo propiedad, bo famia y bo mes



"PREVENI ta miho cu cura" y "Preveni awe pa bo no lamenta mañan", "Better safe than sorry" ta dichonan cu nos ta scucha frecuentemente. No ta por nada cu instancianan manera Cuerpo Policial y Bombero, cu ta wak diariamente casonan lamentabel ta promove na tur ocasion e aspecto di "prevencion" den nos comunidad. No ta solamente e organisacionnan aki, pero tambe companianan manera ENNIA, cu ta haya clientenan ta acudi cerca nan pa conseho y cobertura prome of despues di un incidente lamentabel.

Cu e cuido y trankilidad di nan cliente como meta, ENNIA kier contribui na prevencion di experiencianan desagradabel den nos comunidad. E compania prestigioso di seguro a scoge dus e aña aki pa ofrece un seminario gratis, esta "Prevent NOW", cu e enfoke riba prevencion di ladronicia y prevencion di candela. E seminario ta pa negoshi y tur interesado, o sea no solamente pa clientenan of futuro cliente, pero pa tur miembro di nos comunidad interesa den tipnan valioso pa cu prevencion di ladronicia y candela.

Gilbert Martina, kende ta director di ENNIA ta splica cu meta di e seminario a wordo inspira pa un parti pa e lema di ENNIA "Sinti bo sigur". Dano ocasiona por a ser evita dor di a tuma e medida di prevencion necesario Tin un necesidad hopi grandi den comunidad pa informacion tocante di prevencion, e ta añadi.

Berdad ta cu un seguro, dependiendo di e cliente su polisa, ta cubri cu placa cierto cosnan cu ta bay perdi. E cliente ta haya placa pa loke el a perde, sea ta como consecuencia di ladronicia of candela. Pero, loke e cliente nunca ta haya bek ta e articulonan cu tin un balor añadi, un balor sentimental/emocional y pa preveni e ladronicia y/of candela cu por priva e cliente di su pertenencianan, ENNIA ta ofrece un dia completo cu un sinfín di informacion y tipnan importante, algun ta medidanan hopi simpel, segun Gilbert Martina.

E director ta añadi cu hopi hende ta pensa automaticamente cu prevencion ta costa placa, pero tin tambe beneficionan grandi pa e cliente, pasobra por ehempel si e cas cu ta sigura tin alarma, e prima di seguro di candela, por ehempel, ta mas abao. Si e profiel di risico di e cliente ta mas abao, su prima ta mas abao tambe.

E seminario aki ta tuma luga riba dia 17 di november proximo na The Ritz-Carlton Aruba. ENNIA a invita oradornan local y internacional pa comparti informacion basa riba nan experticio durante di e sesionnan di mainta y den oranan di atardi lo tin diferente demostracion di medidanan preventivo cu cada persona por tuma pa e por ta miho protegi contra y ta prepara pa actua den caso di ladronicia y candela.

Durante e seminario aki, ENNIA lo cubri tambe e aspecto di sistema nan moderno di prevencion", Oradornan invita pa comparti di nan experiencia na e ocasion aki ta. Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers y expertonan den e ramo di prevencion di Cuerpo Policial di Aruba, Cuerpo di Bombero y Rescate Nacional, , Bossi Security Risk Management, Interpolis Nederland, Faber Organisatievernieuwing B.V., Nederland, Efectis Nederland y Be Safe 4 Life Consultancy.

No ta importa con bon bo ta sigura, "one ounce of prevention is worth a pound of cure" o sea "Preveni ta miho cu lamenta". Pues, probecha di e oportunidad aki y inscribi awe mes pa e seminario gratis di ENNIA via di www.ennia.com.

Kooyman ta aporta na Centro di Bario Tanki Leendert



RECIENTEMENTE, COMO parti di Kooyman su celebracion di 75 aña, Kooyman a haci un donacion special di AWG. 20.000,- na Centro di Bario Tanki Leendert.

Centro di Bario Tanki Leendert ta forma parti di e comunidad pa mas cu 50 aña caba, ofreciendo un espacio pa hendenan di e bario topa otro den un ambiente ameno, haci deporte hunto y organisa diferente evento cultural. Pa motibo di tiki fondo, no por mantene e edificio debidamente. " A yega tempo pa haci reparacionnan grandi na e dak y e veld. Nos ta duna nos aporte pa asina Centro di Bario Tanki Leendert tin un luga sigur y ameno pa tur hende cu bishite', palabranan di Sra. Judith Timber, Sr. Manager HR. Centro di Bario Tanki Leendert ta spera di completa e proyecto di dak y tambe veld cu heki rond dje. Riba e potret por aprecia Sr. Herbert van der Woude, CEO di Kooyman, representantenan di Centro di Bario Tanki Leendert Sra. Ray-Anne Hernandez y Sra. Jo-Anne Croes. Tambe Sr. Frank Heitkonig, Store Manager di Kooyman.



3 motibo pa asisti na ATIA su Annual Corporate Event

ARUBA: E experticio di Sr. Wilton definitivamente ta un di e motibonan esencial pa cual Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a extende e invitacion na e secretario general di IOE como orador principal di e evento corporativo anual di ATIA dia 21 di November proximo na Radisson Resort. Segun director di ATIA, Igmar Reyes, "semper ta bon pa de bes en cuando un experto di exterior bin comparti su ideanan y "best practices" cu nos. Un charla asina por fungi sigur como un "benchmark" mirando cu Sr. Wilton ta traha intensamente cu asocacionnan di dunado di trabou tanto den paisnan desaroya como paisnan pober. Di e manera aki mi ta kere cu nos por midi nos mes sea como organisacion of pais cu otronan. Semper nos por siña di otro y mehora".

1. Sr. Wilton ta e hefe di mas halto representando comercio rond mundo

Sr. Wilton sigur ta e motibo principal pa asisti ATIA su evento mirando e caliber y rol importante cu Sr. Wilton tin internacionalmente como e hefe di mas halto representando comercio, cu federacionnan di dunado di trabou den mas di 140 pais. Pues Sr. Wilton como secretario general di IOE ta e voz mas halto y reconoci rond mundo pa loke ta trata comercio. Mester resalta cu Brent Wilton ta un abogado di profesion, pues prome cu e la forma parti di IOE, su carera a cuminsa na un oficina di abogado den sector priva sigui despues pa 13 aña hunto cu e Asociacion di Dunado di Trabou di New Zeeland caminda e tabata envolvi den diferente negociacion di empresanan tanto na nivel nacional como den region. Sr. Wilton tambe a representa e dunadonan di trabou den varios asuntonan legal como mediador y tambe den corte laboral sin laga afo den un ramo amplio di temanan cu tin di haber cu relacionnan industrial y derecho humano den diferente industria y sectornan laboral di New Zealand, Australia y Pacifico.



2. Netwerk

E di dos motibo pa asisti ATIA su evento ta e posibilidad pa netwerk durante e anochi. Pa comercio netwerk ta forma un parti hopi esencial den hasi negoshi. Tene contacto y hasta sera conoci cu otro comerciantenan, intercambia di vision y ideanan den un ambiente agradabel lo bira realidad durante ATIA su evento.

3. Dushi cuminda, bebida y baile

Por ultimo, despues di e charla di Sr. Wilton lo tin un "Stand-Up Reception" y mas cu claro bon cuminda y bebida cu entretenimento di Robert Jeandor y su Solo Banda Show pa tur invitado disfruta di dje.

ATIA ta gradici Aruba Bank como patrocinado principal di e "Annual Corporate Event" y tambe Valero, Compra, Setar NV, Romar Trading y Albo Aruba pa haci e evento aki posibel. Entrada ta hopi limita pues pasa cumpra bo carchi na oficina di ATIA na Pedro Gallegostraat 6 of yama na 582-7593.

Polis ta wordo manda pa problema cu choller dilanti KFC

ORANJESTAD—POLISNAN a bay diaranson 19.54 na haltura di KFC pa un choller fastioso. Eynan e guardia, ta bisa cu e conocido choller Pop, ta molestia e clientenan den KFC. Ora cu polisnan a yega Pop ya a bay for di e sitio. Polis lo controla si nan ta mir'e den bisindario.

Desconocinan ta kibra dos glas di auto

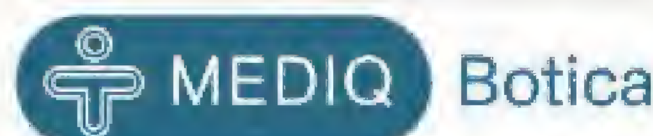
DAKOTA—E hombr M. a bay warda di Polis na Dakota diaranson 11.40, y ta duna keho di destruccion di dos glas di su Nissan Pickup A-53071. Segun su declaracion, el a para su auto dialuna pariba di Aqua Azul Building den Weststraat na yabi y intacto. Diamars mainta, el a bay bek y a mira cu desconocinan a kibra e bentana banda robes y drechi di su auto. Polis a tuma e keho.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

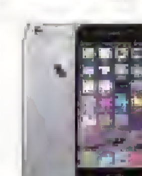
Alumnonan di scol secundario lo tin solamente beneficio di e Naschoolse opvang

SEGUN sra Arends-Reyes e proyecto di 'naschoolse opvang' ta un proyecto cu a sali di e deseo di hopi mayor pa cu scolnan habrinan porta despues di orario normal di skol. Sra Arends-Reyes semper a boga pa e proyecto aki mirando cu ta beneficio so tin pa e alumnonan cu ta participa na e programa di 'Traimerdia' pa alumnonan di scolnan secundario. Na Aruba te ainda nos tawata conoce 'Traimerdia' pa muchanan di skol basico solamente. Un proyecto por cierto cu ta masha exitoso na Aruba pa bastante aña caba. Merca por ehempel conoce e programa 'Beyond the Bell' cu ta encera opvang cu actividadnan extra curicular. Aruba porfin ta bay conoce su naschoolse opvang riba nivel nacional pa skolnan secundario despues cu a institui un comision pa set e up y pa sondea kiko lo funciona mihor pa Aruba. E 'NSO' lo ta di 2or pa 5or di atardi y e ta brinda oportunidad pa lunch, haci tarea escolar y despues tin otro actividadnan manera workshops, deporte y actividadnan cu e hobennan tin interes pe. Prome cu a cuminsa cu e proyecto aki a haci un encuesta dirigi na e hobennan pa asina wak kico ta motiva nan y kico nan ta desea di haci den nan tempo liber. Hopi biaha e hobennan ta bai cas wak television of ta keda den vecindario di scol cu amigonan te den oranan di atardi. Na mes momento tin gran cantidad di hoben tambe cu ta haci uzo di facilidadnan di biblioteca nacional y tin cu ta usa nan tempo liber pa practica un deporte. Kiermen si por extende e orarionan cu scol ta keda habri pa brinda e alumnonan un luga pa keda den un ambiente educativo lo ta un desaroyo sumamente positivo pa Aruba. Na Hulanda por ehempel hopi scol ta multifunctional y ta ser uza mas hopi posibel pa comunidad. Den e dianan aki e naschoolse opvang ta bai cuminsa como proyecto piloto cu tres grupo di klas 1 y 2 di EPB San Nicolas cu ayudo di diferente organisacion y compania. Y asina lo sigui expande e proyecto pa mas scolnan secundario. Sperando cu e hobennan haci bon uzo di e programa aki, teniendo na cuenta cu e ta algo cu pa hopi aña a papia di dje y awe nos por wak cu e la bira un realidad.











Polis ta detene sospechoso cu a causa hopi destruccion

ORANJESTAD—POLISNAN a bay diaranson 00.06, patras di Local Store, na unda tin un homber di remate ta kibrando diferente auto. Eynan e homber P, a bisa Polisnan cu su amigo cu ta keda riba di dos piso di e edificio, a bise cu el a mira un homber ta kibra glasnan di auto y tambe manda un piedra y a kibra e glas di e edificio. P, ta bisa cu un rato despues el a tende alarma den bisindario di Royal Plaza y a resulta cu e antisocial a kibra vitrina di un negoshi. Polisnan a haya descripcion di e sospechoso y a bay buske, tambe den Rancho, pero no a topa cu ningun hende cu ta cuadra cu describcion. Mientras cu Polisnan tabata riba su buskeda, Central a bisanan cu banda di Bleu Bay Mall, cu a kibra bentana di Shiva's den Royal Plaza. Na haltura di Aventura Mall, Polisnan a mira un homber cana bay direccion pasuit dor di Kazernestraat cu ta cuadra cu descripcion. Polisnan a detene y a hibe warda di Polis na Dakota, y despues a sere na warda di Santa Cruz, despues cu el a presenta dilanti Fiscal Auxiliar. Ta trata di G.B. naci na Aruba di 20 aña.

Habitante ta pidi asistencia di Polis pa grupo di persona

ORANJESTAD—CENTRAL a manda Polisnan diaranson 10.06, na un cas den Pitastraat, na unda e habitante ta bisa cu un grupo di persona un dia prome a a bin para dilanti su cas y ta bisa cu su suegro ta molestia un mucha. El a bisa Polisnan cu ela bay recherche cu su suegro pa duna keho. Ora cu nan a bolbe cas, nan ta topa cu un muhe para mei mei di caminda y ela manda un piedra cu a dal a suegro. E suegro a haya miedo y no kier a Sali pa papia cu e Polisnan/ Polis a papia cu e muhe y a bise kico e tin cu haci.

Hobennan a purba drenta den cas cu habitante paden

SABANA BASORA—Presencia di Polis a wordo pidi diaranson 13.21, na un cas na Sabana Basora Noord na unda ladronnan a purba habri porta di cas. Eynan e homber T, ta bisa polisnan cu e tabata drumi riba un sofa den sala, ora cu el a tende desconocinan ranca duro na e porta pa habri'e. T tabatin su television cendi y a hisa e volumen, dor di cual e desconocinan a spanta y nan a core bay. T a mira pafo y a mira cuatro mucha homber desconoci. El a duna descripcion di dos di e muchanan. E no a logra mira e dos otronan bon. E no kier duna keho.

Casonan cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	R.M.J. A.A.T.	Uitspraak.
08.15	E.J.M.H.	Pro forma. H. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 13 di juli 2014.
08.15	R.M.W.G. D.R.S.R.	Pro forma. G. y R. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di un of mas holoshi y/of un laptop y/of tasnan y/of un Nintento Wii riba 5 juni 2014.
08.15	A.O.S.	Pro forma. O.S. ta wordo acusa di, posesion di cocaine y hennep den e periodo entre 5 di november 2013 te 13 di augustus 2014.
08.30	J.P.D.J.M.	M. ta wordo acusa den un caso seksual.
09.30	A.F.G.Z.	G.Z. ta wordo acusa di ladronicia di un auto riba 20 di mei 2014. E ta wordo acusa di ladronicia di un speaker y/of un headphone den un tienda riba 15 di november 2013. E ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di un telefon celular y/of un boter di bebida riba 6 di juni 2014
10.30	F.D.G.	G. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di dos boter di night train den un supermercado riba 6 di januari 2014. E violencia a encera cu el a grita cu e tin un machete y a hisa su T-shirt pa mustra un of mas machete hinca den su banchi di carson. E ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di telefon di un persona riba 3 di mei 2014. E violencia a encera cu el a tene un machete riba heup di e persona y a grite *"Wel, bo no a treat mi, esaki mi tin pa bo. No sigui mi, pasobra mi ta bula bo cabez pa bo"* y/of *"Hala un banda pa mi no dal bo"* of palabranan menazante parecido.

Special Olympics Aruba y Digicel a celebra un otro exitoso National Games

DEN fin di siman, Special Olympics Aruba hunto cu su partner fiel Digicel, a celebra un otro National Games. Miembronan di Special Olympics a invita diferente scol y otro organisacionnan pa participa hunto cu nan den e mini olimpiada anual y e evento aki un biaha mas a conoce un bon apoyo.

E organisacion di un National Games ta un di e rekisitonan di Special Olympics internacionalmente pa un pais por manda un delegacion pa e World Games y Aruba semper ta cumpli cu esaki. E National Games ta sirbi tambe como un practica y ta unda cu ta observa e atletanan pa cu nan futuro participacion como miembro di Team Aruba na e proximo evento mundial.

Special Olympics Aruba y Digicel ta felicita tur atleta cu a participa na National Games 2014 y ta orguyoso pa participa cu den landamento a competi den tres disciplina, esta Breaststroke, Backstroke y Freestyle. Den e categoria di hende muhe, Darling Gomez a resulta ganado y den e categoria hende homber, Giondrick Webb. Otro landadonan cu tambe a sali den premiacion tabata Siglayne de Graf, Ilich Djaoen y Jude de Windt.

Den e deporte di Pingpong, categoria individual a keda na e di prome luga Lee-wald Tromp, sigui riba e di dos luga Cody Arends, e di tres luga Zaina Maduro y e di cuater luga Deshaneira Mohamed. Den e categoria di Mixed Doubles a keda na e di prome luga Deshaneira Mohamed y Lee-wald Tromp y na e di dos luga e team consistiendo di Zaina Maduro y Cody Arends.

Den Bowling, despues di un bataya hopi fuerte, den Grupo A Jhorzy Arias a keda na e di prome luga y den Grupo B, Jordan Vrolijk a resulta e ganado. Den Grupo A a keda na e di dos, di tres y di cuater luga keda, Jeffrey Croes, Denny Geerman y Felipe Bustamente, respectivamente. Jeremy Araque y Jeremia Paesch a keda na e di dos y di tres luga den Grupo B.

Den e categoria di hende muhe, tambe tabatin dos grupo y pa Grupo A e resultadonan tabata: Vanessa Bernabela (ganado) y Indra Giel (2). Rashelly Diaz a gana den Grupo B, sigui pa Judelsca Schoop y Juelsca Schoop y Ruline Henriqus, respectivamente riba e di dos, di tres y di cuater luga.

Den Bowling tabatin un premio mas, esta pa e deportista cu a anota mas "strike". Den e categoria di hende homber Jhorzy Arias a sali ganado cu seis strike y den e categoria di hende muhe e ganado tabata Rashelly Diaz, kende a anota cuater strike.

Den Futbol, unda a invita Kadochi Kock pa saca e prome bala, a hunga weganan di "7 contra 7". E resultadonan tabata: Emmaschool, team blauw (ganado); Bibito Pin Duna Un Man (2), Emmaschool, team berde (3) y Emmaschool, team geel (4).

Pa loke ta trata Badminton, a distribui e hungadonan den tres categoria y e resultadonan tabata e siguiente: Categoria 1: D'angelo Bapthist (ganado), Ronnie Maxwell (2) y Roger Maduro (3); Categoria 2: Eldrick Kock (ganado); Richinel Every (2) Mildred Every (3) y Eugene Dirkz (4) ; y Categoria 3: Jeremiah Werleman (ganado), Junior Dizier (2) y Johnny Perez (3).
Naturalmente no tabata falta e diferente disciplina di Atletiek, unda cu Andre Geerman, kende ta traha pa Digicel, a gana e 50 meter sprint y Eddy Shayetti a gana e 25 meter walk.

E ultimo deporte, pero na mes momento un di esunnan mas popular entre e miembronan di Special Olympics Aruba, tabata Bolas Criollas. E weganan aki a wordo hunga na e "Alley di Bolas" na SVGA mes y e ganado absoluto a resulta e team di Sonrisa. Den e di dos pa di seis luga a keda, respectivamente, Man na Obra, team 3; Man na Obra, team 1; Man na Obra, team 2, Shabururi y Briyo di Solo.
E clausura di National Games 2014 a wordo celebra den grandi cu un evento na Plaza Christana na SVGA, unda a conta cu un delegacion di Corsou, kende tabata invitadonan special di Special Olympics Aruba. Presidente di Special Olympics Aruba, esta Arturo Werleman a duna e discurso di clausura, gradiciendo tur participante y nan sernan keri, como tambe Digicel pa nan tremendo colaboracion y animando e deportistanan pa sigui semper entrena y gosa di nan deportenan preferi.

Ya preparacionnan ta andando y recaudacion di fondo a cuminsa cu ayudo valioso di Digicel pa e delegacion di Aruba por participa na e World Games di 2015, cu ta tuma luga na Los Angeles, California. E atletanan ta super entusiasma y - aunke falta basta luna y e delegacion final no a wordo forma ainda, nan ta bisa cu nan ta ful prepara y ta cla caba pa subi avion pa defende nomber di Aruba.
Digicel ta asisti tanto cu fondo y cu eventonan pa recauda e fondonan, pero tambe cu boluntario y fanaticonan pa anima nos atletanan. E deportistanan ta conta tambe cu un sosten y apoyo increibel den nos comunidad. Esaki ta algo cu Special Olympics Aruba y e atletanan mes ta sumamente contento cune, nan ta considera esaki un berdadero privilegio cu nunca tin suficiente palabra pa gradici tur hende p'e.









Ruman a yega cas haya su ruman morto

SAN NICOLAS—Polisnan a bay diaranson 18.01, na un cas na Weg Seroe Blanco naunda tin un homber drumi riba vloer cu no ta duna señal di bida. Eynan Polisnan a tuma contacto mesora cu personal di Ambulance, Recherche na arda y slachtofferhulp. victima a resulta di ta Jacobo Dorothal, naci dia 25 di juli 1949 y ta biba na Weg Seroe Blanco 11.

Su ruman homber C.D, a bisa cu mainta el a Sali for di cas y e ruman a cay. Polisnan a mira cu e tabatin diferente golpi na su curpa y tambe henter e cas tabata susha na sanger. E autoridadnan competente a bin na e sitio.

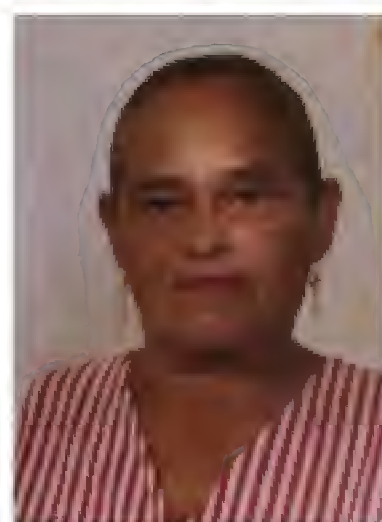
Mas o menos 20.07, Dr. Lin a constata morto. Miembronan di famia tambe a bin na e sitio y a wordo atende pa Slachtofferhulp. E curpa a keda confisca pa investigacion. Tres testigo a wordo tendi na e sitio.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Julia Hoek-Ras

Mihor conoci como "Lulu"
*19-02-1937 - †05-11-2014

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga diasabra 8 di November 2014
pa 11.00 di mainta na misa Sta. Theresita. E restonan mortal lo ta reposa den misa for di 9'or di mainta despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home diabierne 7 di November 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi condolencia na cas.

Despensa nos si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa
Cado Wever

Cu Honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di



CORNELIS ALEXANDER PAK

Mihor conoci como "Andre" of "Pak"
• 16/05/1955 † 02/11/2014
Ex trahado di Westin Resort & Casino

ta invita pa acto di entiero, cual lo tuma lugar Diabierna, 7 di November 2014. Andre lo ta reposando na Aurora's Funeral Home for di 2'or pa 4'or di atardi, lo tin un santo sacrificio di misa na Aurora Funeral Home, pa despues sigui pa Santana den Boerhaevenstraat.

Fechanan pa condolencia:
Diaranzon, 5 di November, 2014 di 7pm pa 9pm na Aurora's Funeral Home
Diahuebs, 6 di November, 2014 di 7pm pa 9pm na Bubali 93-F

Como deseo di Andre, lo tin un box disponible pa haci donacion na Stichting Casa Cuna.
Si a caso, den nos tristeza nos por a lubida algun persona y/of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr. Boderie

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Café Cultural Rock Art na Museo Arqueologico





DIAHUEBS dia 13 di November, arkeologo advisor di Museo Arqueologico dr. Aad Versteeg lo duna un presentacion tocante su investigacion di Pinturanan riba Baranca. Museo Arkeologico ta invita tur interesado pa un anochi ameno entre 7'or y mei pa 9'or pm na Schelpstraat 42. November ta un luna extra druk pa e Departamento Cientifico di Museo Arqueologico. Dr. Aad Versteeg ta un di e arkeologonan di bishita na Museo den e periodo aki. Hunto cu arkeologo Harold Kelly di Museo Arkeologo e ta haciendo un investigacion riba pinturanan riba baranca di Aruba pa asina yega na un publicacion tocante esakinan.

Dr. Versteeg ta haci investigacionnan cu Museo Arkeologico desde 1989 y entre otro a lidera excavacionnan na Tanki Flip y Santa Cruz. Alavez el a haci investigacionnan riba e hayazgonan di cual resultado el'a presenta den diferente publicacion. Na Museo Arqueologico por cumpra por ehempel e publicacionnan " Reconstructing Brasilwood Island " y "The Archaeology of Aruba: TheTanki Flip site" di cual dr. Aad Versteeg ta un di e autornan. Alavez dr. Versteeg a scirbi e buki encantador pa mucha "Toen Indianen op Aruba woonden…"

Diahuebs dia 13 di November, Aad lo duna un presentacion riba Pintura riba Baranca durante un Café Cultural na Museo Arkeologico cu entre otro musica en vivo y no lo falta un dushi pasaboca y coi bebe. Museo Arkeologico ta invita un y tur pa pasa un dushi rato na Museo hayando un poco mas informacion di nos herencia cultural. Keda pendiente pa mas informacion.



Den Futbol Escolar organisa pa IBiSA:

Sector Sta. Cruz tin su clasificadonan den categoria B-mucha homber, cla pa final nacional

DIAMARS atardi a continua den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord e weganan di futbol den categoria B-mucha homber pa e sector di Sta. Cruz. E weganan aki ta valido den e campeonato escolar cu ta wordo organisa anualmente pa IBiSA.

E weganan di diamars tabata determinante pa mira cua ta e schoolnan cu ta clasifica pa representa sector Sta. Cruz den semi-final y final nacional di futbol escolar den categoria B mucha homber.

E prome wega di atardi a bay entre e ekipo di Colegio San Hose y esun di Colegio Laura Werner Paskel. E encuentro a desaroya hopi bon y for di principio ambos school tabata busca e manera pa anota un gol y tuma bentaha. Na momento di pitaso final e wega ta termina cu anotacion di 2 pa 0 na fabor di Colegio San Hose, cu golnan anota pa Max NJ y Lordkaan Sanchez.

E di dos wega di atardi tabata entre e ekipo di Colegio Pastoor Kranwinkel y esun di Maria Goretti College. Den un wega sumamente rapido, e muchanan di Maria Goretti College a sa di bay cu e victoria cu anotacion di 6 gol contra 0 di Colegio Pastoor Kranwinkel.

E golnan a wordo anota pa Joshwa Jansen (1), Denzel Hart (3), Gyandrick Werleman y Sigmar Kelly, cada un cu 1 gol.

Den e siguiente wega a midi forsa e ekipo di Colegio Laura Wernet Paskel y esun di Colegio Pastoor Kranwinkel. E wega a keda empata na 0 gol, esaki a pone cu mester a pasa pa defini e wega cu tironan for di distancia di punto penal. Di e forma aki Colegio Pastoor Kranwinkel ta logra sali vencedor di e tironan aki cu score di 4-3. Den clasificacion pa sector Sta. Cruz, Colegio Pastoor Kranwinkel ta keda como e school na di tres lugar y Colegio Laura Wernet Paskel na di cuater lugar.

E ultimo wega di futbol di diamars atardi pa e sector Sector Sta. Cruz tabata entre e fuerte ekipo di Maria Goretti College y e mesun fuerte ekipo di Colegio San Hose. Esaki a resulta den un wega di hopi emocion, unda cu ambos school a bataya fuerte pa nan clasificacion. Na final ta e ekipo di Maria Goretti College ta bay cu e victoria cu e anotacion di 2 pa 1 y ta logra e prome lugar den clasificacion pa sector Sta. Cruz, lagando e di dos lugar pa Colegio San Hose. E golnan di Maria Goretti College a wordo anota pa Denzel Hart y Gyandrick Werleman, mientras cu pa Colegio San Hose e gol anota tabata trabou di Lordkaan Sanchez.

IBiSA ta felicita tur school cu a participa den e sector aki y ta desea e schoolnan cu a clasifica hopi exito pa e weganan di final nacional cu ta tuma lugar otro siman dianan 13, 14 y 17 di november 2014 riba cancha di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Tur wega ta cuminsa pa 3'or di atardi. E invitacion ta bay na tur school y fanaticonan di futbol pa bin apoya nos muchanan.





Pa un reportahe di potret, IBiSA ta invitabo pa subi su Facebook y tambe su website www.ibisa-ruba.org.

MTB Xtreme Events ta invita bo pa experiencia un aventura total!

E di seis edicion di "DUO XTREME" ta wordo anticipa como esun mas spera na Aruba



MTB Xtreme Events ta e encarga cu e organisacion di e careda cu yama DUO XTREME. Na e careda aki por participa den DUO (pareha di mesun sexo/ pareha mixto/ pareha hoben/ pareha anciano/ pareha mucha/pareha mayor y yiu).

E concepto ta haci e careda DUO XTREME e evento di mas popular, mas anticipa, mas grandi y facilmente accesibel pa tur participante sin importa nan nivel. MTB Xtreme Events a pone algo extra cu ta encera un DUO XTREME Kids Edition pa mucha di 6-14 aña y tambe careda di BMX. Tur esaki ta bay tuma luga dia 14-15-16 November na Centro di Bario Brazil. E expectativa ta halto, y ta spera hopi participante, 250 adulto y 100 mucha cu lo participa, sin conta e publico cu lo ta presente pa mira e actividadnan.

Esaki no ta tur. Locual ta haci e careda DUO XTREME asina peculiar, ta cu e ta un celebracion di ciclismo di montaña cu ta wordo celebra anualmente, no solamente na Aruba (November), pero tambe na Sint Maarten (September), Bonaire (October) y Corsou (December).

E eventonan ta lo siguiente:
*BMX Race 15-16 November
*Duo Xtreme Kids Edition, 10KM y 25KM 15 November
*Just for fun Duo Xtreme 25KM (beginners) 15 November
*Duo Xtreme MTB Challenge Aruba, Pro Route 45KM, Xtreme Route 65KM

Ya caba tin hopi entusiasmo pa e evento aki. Registracion ta tuma lugar Diabierna 14 November di 6 pm – 9 pm na Centro di Bario Brazil. No keda afo y join e di Seis edicion di Duo Xtreme Aruba!.









Prome wega di Aruba ta contra di Panama

SELECCION di Aruba den categoria di U-20 a cay den un grupo cu no ta nada facil. Esaki si mira e trayectoria di e paisnan cu Aruba lo mester bay enfrenta den e CONCACAF Jamaica 2015 Under 20 Championship.

Manera a keda conoci cu Aruba ta comparti Grupo A cu e pais anfitrion cu ta Jamaica, Trinidad & Tobago, Panama, USA y Guatemala.

E prome partido di Aruba lo ta contra di Panama cu a clasifica number 1 di su grupo den fase di eliminacion.

E partido aki ta programa pa diabierna 9 di januari 2015 pa 3or di atardi orario di Jamaica den stadion Nacional na Kingston.

P'e ultimo añanan Federacion di Futbol di Panama a dedica hopi riba nivel di desaroyo di futbol y pesey mes cu awe nan ta un pais super competitivo den diferente categoria.

Pa loke ta trata e competencia aki, Panama a yega di participa na diferente ocacion caba cu ta haci cu nan tin experiencia pa cu e competencia cu lo tuma lugar na januari.

Pa loke ta trata nos Pais Aruba, esaki ta prome biaha cu nos lo bay competi. No obstante cu Aruba no ta conta cu experiencia algun, entrenador principal di seleccion U20 cu ta sr. Veron Albertsz a confirma di ta trahando riba un nivel halto cu e muchanan pa nan ta competitivo tanto fisicamente como mentalmente.

Tin indicacion cu probablemente seleccion U-20 lo bay tin algun wega amistoso internacional pa prepara pa nan compromiso na Jamaica.

Pues pueblo di Aruba lo mester ta pendiente, pasobra hasta tin papia cu nan lo bay tin un compromiso aki na Aruba mes contra di un seleccion di pais Hispano Americano.

PREPARACION

Aruba no ta bay pa participa, sino pa compete, asina dirigentenan di AVB a duna di conoce. Diamars anochi na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord, nos seleccion U-20 di futbol a bolbe train pa prepara nan mes p'e compromiso cu nan tin na Jamaica januari proximo. Manera ta conoci caba cu e seleccion U-20 a clasifica p'e CONCACAF Jamaica 2015 U-20 Championship.

E entrenamento tabata programa pa cuminsa 7:30 di anochi. Lo sorprendente tabata cu e dos entrenadornan encarga cu e seleccion, esta sres. Veron Albertsz y Glen Sambo a cuminsa 2 minuut prome cu e ora stipula cu e entrenamento.

Di e forma aki nos a tuma nota di e responsabilidad y disciplina cu e entrenadornan kier inculca den e hobennan cu lo bay representa e bandera di nos pais Aruba.

Presente n'e training tabatin no menos cu 17 futbolista, cu t'e gran mayoria di 23 cantidatonan cu a wordo yama pa e pre-seleccion.

E entrenadornan a splica cu AVB ta recibiendo tog un super bon cooperacion for di e clubnan caminda cu e muchanan lo ta afilia na nan y cu nan ta atendiendo tur training cu ta tuma lugar dos bez den siman y hasta den fin di siman.

A componde cu tur mucha ta hospedando na Tecnical Center Angel Botta for di diabierna anochi te cu diadomingo atardi.







CONCACAF JAMAICA 2015 UNDER-20 CHAMPIONSHIP

	VENUES					
	NATIONAL STADIUM			MONTEGO BAY		
	GROUP PHASE					
KICK OFF - ET	15:00	17:30	20:00	15:00	17:30	20:00
DAY 1 - FRI 9	ARU vs PAN	USA vs GUA	JAM vs TRI			
DAY 2 - SAT 10				MEX vs CUB	HON vs SLV	HAI vs CAN
DAY 3 - SUN 11						
DAY 4 - MON 12				CAN vs MEX	CUB vs HON	SLV vs HAI
DAY 5 - TUE 13	REST DAY					
DAY 6 - WED 14	GUA vs TRI	ARU vs USA	JAM vs PAN			
DAY 7 - THU 15				SLV vs CAN	MEX vs HON	HAI vs CUB
DAY 8 - FRI 16	REST DAY					
DAY 9 - SAT 17	REST DAY					
DAY 10 - SUN 18				PAN vs TRI	CUA vs ARU	JAM vs USA
DAY 11 - MON 19				CUB vs CAN	SLV vs MEX	HAI vs HON
DAY 12 - TUE 20	REST DAY					
DAY 13 - WED 21				PAN vs GUA	USA vs TRI	JAM vs ARU
DAY 14 - THU 22				CUB vs SLV	HON vs CAN	HAI vs MEX
DAY 15 - FRI 23	REST DAY					
FINALS DAY 16 - SAT 24				14:00 2nd vs 3rd	14:00 1st vs 4th	14:00 1A vs 1B

AVB ARUBAANSE VOETBAL BOND

Bikes for kids 2

DIADOMINGO 23 di november ATHA (Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba) lo tene nan di dos "Bikes for Kids". Esaki ta un parada di bicicleta pa tur mucha for di 4 aña, hoben, mayornan y amante di deporte na Aruba. E parada lo sali pa 9'or di mainta for di Linear Park (patras di Hamaca), bai abou pa Wendy's Boulevard, pasa via di Santa Helena y yega na Club RCA, pasa rotonde di Seroe blanco, pasa dilanti Banco di Caribe y Plaza Betico Croes y termina na Linear Park. E ruta tin un distancia di mas o menos 7 km. E aña aki Shanaya Howell, como un hoben cu for di mucha a destaca den deporte di bicicleta lo habri e parada di 'Bikes for Kids 2".

E evento di "Bikes for Kids 2" ta den coneccion cu Dia Internacional di Derecho di Mucha riba 20 di november, cu a wordo proclama pa Nacionnan Uni. E aña aki, tanto Nacionnan Uni y Unicef ta recorda cu 25 aña pasa 192 pais na mundo a ratifica e Tratado di Derecho di Mucha.

ATHA tin como base e principionan di Nacionnan Uni caminda ta salvaguardia e derechonan di tur ciudadano, particularmente esun di nos muchanan. E derechonan di mucha ta para den e Convencion di Nacionnan Uni bou di e Derecho di Mucha.

Pa participa na 'Bikes for Kids 2' por inscribi na e siguiente puntonan di inscripcion cu ta Ibisa San Nicolas, X-cycles na Savaneta, Tribike na Santa Cruz y na L.G. Smith Boulevard, Radio Shack Oranjestad, Runners na Oranjestad y FX sports na Rooi Santo na Noord y naturalmente na oficina di ATHA na Caya Appeldam 2 na Dakota. Pa mucha di 4 te cu 12 aña e prijs lo ta Awg. 5,- y di 13 aña bai ariba ta Awg. 10,-, esey ta conta pa adulto tambe. E prijs ta inclui un awa, fruta y un t-shirt.

Esnan cu no tin bicicleta, por reserva un na Tribike, Radio Shack y FX Sports p aun prijs special pa participa na e parada di bicicleta dia 23 di november proximo.

ATHA ta invita tur mucha y comunidad henter pa participa na 'Bikes for Kids 2'.

Pa mas informacion por yama na 582 37 73 of email na athaaruba@gmail.com

|ASB ta informa di e sosten total di Sheikh di Kuweit pa Baseball y Softball

Baseball y Softball a genera hopi emocion dilanti un publico grandi cu un atmosfera excitante durante Asian Games na South Korea



LUNA pasa na Incheon South Korea a celebra e multi sport event ASIAN GAMES of tambe yama XVII ASIAD. Un total di 36 diferente disciplina unda China South Korea y Japon ta e tres nacionnan cu a logra mas tanto medaya. South Korea a cumpli cu nan promesa haciendo nan nacion orguyoso ganando medaya di "ORO" den deporte di baseball durante Asian Games derotando Chinese Taipei 6-3 dilanti di un publico energetico den e stadion Munhak Stadium cual tabata sold out. E wega aki a wordo transmiti tambe pa cadenanan di TV rond ASIA y a goza por engeneral di un cobertura mundial. E presidente di OCA (Olympic Council of Asia) H.H. Sheikh Ahmad Al Fahad Al Sabah di Kuweit, kende porcierto ta un gran amigo di Softball y Baseball a lansa e promer bala promer cu e weganan pre eliminario entre Korea y Chinese Taipei. E presidente di OCA Sheikh Ahmad Al Fahad Al Sabah mesun momento den su speech a anucia su sosten total pa inclusion di Baseball/ Softball riba programa Olympico 2020 na Tokyo Japan. Mientrastanto Federacion di Baseball di Asia (BFA) a aproba y apoya e campaña di WBSC (World Baseball Softball Confederation) bou encargo di su presidente Riccardo Fraccari pa cu e inclusion di baseball y softball den weganan Olympico 2020. Internacional Olympic Committee (IOC) lo tene un secion special inicio di December na Monaco unda lo discuti y vota pa reformenan nobo y maneranan nobo con lo escoge y selecta Deportenan Olympico den futuro. E decision y posibel cambionan aki den e charter di IOC lo habri e caminda pa e Executive Board mes por considera pa inclui mas disciplina y deporte den futuro. Esaki lo por hasi realidad cu Baseball y Softball lo drenta weganan Olympico 2020. Den competencia di softball femenino cu a continua na south Korea Japon ta gana medaya di ORO derotando Chinese Taipei 6-0 den final mientras China ta bay cas cu medaya di Brons. Durante e ceremonia official pa cu entregamento di medaya e atletanan di Japan, Chinese Taipei y China den un gran acto di amistad y respect a tene hunto un banner cu e slogan " BASEBALL AND SOFTBALL ,LET'S DO IT TOGETHER 2020".

Alydia Wever Revives Frida Kahlo





ARIBA diasabra 22 y diadomingo 23 di November venidero Stichting Skol di Baile Diana Antonette lo bai presenta un 'One woman show' cu canto, baile y teatro basa ariba bida y arte di e famoso pintora Mexicano, icono di tur tempo Frida Kahlo (7 di Juli 1907- 13 di Juli 1954). Un artista cu su arte di colornan vibrante, den un estilo cu a ser influencia dor di cultura indigena di Mexico y tambe Europa incluyendo Realismo, Simbolismo y Surrealismo. Manera ta ser bisa cu dor di a biba un bida tragico a haci Frida Kahlo un artista. Sin su trabou, Frida no lo por a comunica cu e generacionnan cu a sigui pa medio di su talento. E bida y e trabou ta inseparabel. Un artista cu na bida a ser ignora, y awor ta ser studia, analisa y idealisa. Frida a haya un forma pa expresa dolor, pa permiti nos mira e dolor y den e mes un manera reflecciona e dolor di e mundo atravesa di su pinturanan. Un figura cu ta representa e conkista di adversidad, cu ta representa con contra fierno y olanan grandi un persona por crea su bida, reinventa su mes y hasi su bida mas completo. Den un sentido, Frida Kahlo su personahe ta e simbolo di speransa, poder, autorisacion, pa cu un variedad den sectornan di nos populacion cu ta mara na condicionnan desfaborabel. E presentacion nan lo tuma luga den diferente espacio aki na Aruba. Ariba diasabra 22 di november lo cuminsa pa 7or y mey di anochi cu un solo presentacion den studio di baile di Scol di Arte na Sanicolas y diadomingo 23 di november den e 'Cueba di Mascaruba' (Dominicanessestraat z/n banda di misa di Playa) lo tin dos funcion un pa 2 or y un pa 6or di atardi. Kaartjnan lo ta na balor di Awg. 35,- y ta optenibel na Van Dorp Dakota.

E artista Alydia Wever a presenta na aña 2011 un produccion multidisciplinario y un short film di 17 minuut Muhe Frida, cu tabata un colaborashon conhuntamente cu e director di film Sr.Felix de Rooy y Ryan Oduber. Despues di un anja, di a termina e film e la ser presenta den e luna di Juni den e di dos edicion di Aruba International Film Festival 2011 y a gana Best Jury Award como Best Aruba Flavor Film. Muhe Frida a worde pasa den e seccion di New Media di Trinidad & Tobago Film Festival (2011), The Light Box at the Goldman Warehouse den art district na Miami (2011), Film & New media na Artisphere na Arlington, Virginia (2012), Atelier 89, Aruba (2012), Montreal International Black Film Festival, Canada (2013).

Muhe Frida film ta un interpretacion di e 7 archetiponan di Frida Kahlo den shete diferente forma di expresion. Frida Primordial, Frida Erotica, Frida Dolorosa, Frida Macho, Frida Creativa, Frida Heroica y Santa Frida. Cada un archetipo tin su mes un scenario, intensidad y pasion. Un film cu hopi color y dimension. Fragmentonan cu interpretacionnan di Alydia Wever protagonisando e señora artista Mexicano Frida Kahlo.

E proyecto multidisciplinario Muhe Frida tabata un concepto cu e artista Alydia Wever a traha riba dje pa 2 dos aña y a bay den première conhuntamente cu "Curpa Milagroso" ariba Diasabra 2 di November 2011 ariba dia de los muertos manera nan ta celebra na Mexico, den Cas di Cultura cu a forma parti di e agenda di e routa artistico di Salon / Aruba in Style" (Aruba conhuntamente cu IMG (www.imgworld.com) di New York y ATA di Aruba). Na comienzo di 2012 Alydia a presenta Muhe Frida produccion y film na nos hermana isla Curacao den teatro La Tentashon cu tabata un exito rotundo cu hopi profesionalismo y dynamismo. Un sala jen cu un publico cu a keda masha impresiona cu un celebrashon di bida y morto.

E idea pa cu e concepto a nace door di un admirashon grandi pa cu e gran artista Mexícana Frida Kahlo. Na 2001 tempo cu Alydia Wever tabata studia na New York a wak e film cu a actriz Salma Hayek y lesa e buki Frida skibi pa Sra. Hayden Herrera a keda sorprendi di con un persona asina fragil, passiona y fuerte alavez a hanja forma pa expresa su dolor fisico y emocional ariba canvas. E idea di trese e arte y bida di Frida semper a keda den su mente y cu despues di dies anja a worde presenta ariba un escenario como un produccion multidisciplinario cu hopi amor, dedikashon, passion y cooperashon conhuntamente cu tur e diferente disciplinanan den arte. Muhe Frida a trese inspirashonan di Frida Kahlo basa ariba morto, dolor y sufrimento, identidad di ken nos ta, di nos historia y su continuinidad. Den e concepto pa cu e produccion aki tin reflejonan di desconeccion pa cu e persona mes y su espacio y tur cos rond di dje. Dor cu e temanan cu suscrito ta trese padilanti ta asina universal, Frida ta ser mira como e fuente di inspirashon, cu nos tur por relashona nos mes cu ne.

Den e produccion multidisciplinario aki Alydia Wever Revives Frida Kahlo ta presenta un one woman show cu lo trese diferente actonan cu canto, baile y teatro cu monologonan di diferente fragmentonan importante di Frida Kahlo su bida, y lo encera su diario, su pintura y scenarionan. Mester agrega cu e obra ta solamente pa jovennan ariba di 16 anja y porfavor tuma esaki en cuenta. Publico en general ta ser invita pa bin presencia un espectaculo inovativo, artistico y cu hopi pasion.

IBiSA ta informa:

November ta luna di conscientisacion riba e enfermedad di Diabetes







EN conexion cu november como luna di conscientisacion riba e enfermedad di Diabetes, Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA conhuntamente cu Departamento di Salubridad Publico ta organisa diferente actividad pa comunidad di Aruba. Di e forma aki ta traha pa e mensahe di conscientisacion por yega na tur hende: "Biba saludabel, prevencion di diabetes pa comunidad di Aruba".

Mundialmente dia 14 di november ta 'World Diabetes Day' y aki na Aruba tambe ta conmemora e dia. Den cuadro di esaki, e siman di 10 pa 14 di november 2014 tin diferente actividad programa.

Bus di Salud:
E Bus di Salud ta den barionan na diferente supermercado pa conscientisa, haci test di salud, evalua risico pa haya diabetes y duna conseho di salud na comunidad. Aki ta sigui e schedule di actividad di e Bus di Salud durante e siman di 10 pa 14 di November 2014:

Fecha:
Lugar:
Orario:
10 di november Hopeful Supermarket San Nicolas 1:00p.m. – 8:00p.m.
11 di november S Chow Supermarket Savaneta 1:00p.m. – 8:00p.m.
12 di november Mundo Nobo Supermarket Sta. Cruz 11:00a.m. – 6:00p.m.
13 di november Ling& Sons Supermarket Eagle 11:00a.m. – 6:00p.m.
14 di november Superfood Supermarket Noord 1:00p.m. – 8:00p.m.

Servicio di e Bus di Salud ta encera cu ta controla:
si bo peso ta saludabel (BMI);
presion di sanger;
sucu den sanger y colesterol;
haya conseho pa un estilo di bida mas saludabel.

E servicio y conseho cu Bus di Salud ta ofrece ta completamente gratis y un persona no mester ta na yuna.

Supermarket Tour:
Simultaneamente durante bishita di e Bus di Salud na e supermercadonan ariba menciona, ta bay tin tambe presencia di un nutricionista/dietista cu ta brinda su guia y conseho pa loke ta trata diabetes. E fecha y ora di e 'Supermarket Tour' ta como lo siguiente:

Fecha:
Lugar:
Orario:
10 di november Hopeful Supermarket San Nicolas 5:00p.m. – 7:00p.m.
11 di november S Chow Supermarket Savaneta 5:00p.m. – 7:00p.m.
12 di november Mundo Nobo Supermarket Sta. Cruz 2:00p.m. – 4:00p.m.
13 di november Ling& Sons Supermarket Eagle 10:00a.m. – 12:00p.m.
13 di november Ling& Sons Supermarket Eagle 5:00p.m. – 7:00p.m.
14 di november Superfood Supermarket Noord 10:00a.m. – 2:00p.m.
14 di november Superfood Supermarket Noord 5:00p.m. – 7:00p.m.

Pa participa na e 'Supermarket Tour'cu ta mas cerca dibo, por inscribi na Oficina di IBiSA yamando na telefoon 582 49 87 for di dialuna te cu diabierna durante orario di 7:30a.m. pa 12:00p.m. y despues di merdia for di 1:00p.m. te cu 4:00p.m. Pa e programa di conscientisacion aki IBiSA ta traha hunto cu su partnernan Departamento di Salubridad Publico, AZV, Wit Gele Kruis Aruba, SVB y IMSAN. Comunidad di Aruba ta keda cordialmente invita pa yama y inscribi pa participa na e 'Supermarket Tour', como tambe pasa personalmente y haci uzo di e servicio di Bus di Salud.

Irene Heim ta duna mucha forsa



NA Biblioteca Nacional Aruba tin diferente presentacion di autor di buki pa mucha e siman aki. Dialuna tabata na turno, Irene Heim, un escritor di buki pa mucha for di Hulanda. Irene ta skirbi buki pa stimula mucha pa enfrenta problemanan emocional y e ta duna sugerencia con pa haci esaki. Como professional e ta duna terapia na mucha y den su tempo liber e ta skirbi buki pa mucha cu storianan tocante por ehempel, miedo di fracasa, stress, presion den cabes, sobrepeso, termento na scol, divorcio di mayor y storia riba mayor cu ta malo. E ta purba di duna mucha transparencia den diferente situacion dificil pa e por deal cu esaki si e mester presenta su mes.

Irene ta kere cu cada mucha por tin e poder y confiansa propio pa deal cu diferente situacion dificil, sea na cas of na scol. E ta yama su storianan 'Powerverhalen'. Su bukinan ta keda publica na Kluitman Uitgeverij, un cas editorial bon conoci na Hulanda.

Segun directora di Monumentenbureau, Sra. Yvonne Webb-Kock:

Edificio conoci como Cas di Gobernador ta bay ta uno multi-Funcional





DIALUNA Prome Minister Mike Eman y Minister encarga cu asuntonan di infrastructura, Benny Sevinger, a haci un recorido di proyecto di 'Remodelacion Cas di Gobernador' net pariba di Plasa 18 di Maart. Directora Sra. Yvonne Webb-Kock y ingeniero Daphne Every di monumentenbureau a topa e ministernan na e sitio di construccion como cu e departamento ey ta encarga cu coordinacion di e proyecto.

Sra. Yvonne Webb-Kock na final di e recorido di e proyecto, a splica cu aunke e proyecto a conoce algun retraso, esaki ta hayando e debido atencion y ta mustra cu e fase cu nan ta aden ta bay keda cla pa fin di luna di november.

Riba e pregunta di miembronan di prensa riba e destinacion di e edificio, sra. Webb-kock a splica cu "e ta bay ta un edificio cu ta bay ta multi-funcional." E directora di oficina di monumentonan, a splica cu e edificio ta destina pa reunion y actividadnan protocolario y tambe reunionnan di importancia.

Sra. Webb-Kock a splica cu ingeniero Daphne Every di Departamento di Monumento a traha riba e diseño cu tur aporte di su coleganan di e departamento di monumento. "Parti abou di e edificio lo keda cu e 'Woonkamer functie', lo tin 'Eetkamer functie', pero e ta bay ta mas tanto pa recepties y reunionnan den e edificio ey."

Tambe Sra. Webb-Kock a splica cu e proyecto ta consisti di tres fase. E prome, cu compania di Sr. Omar Tromp, Felipe Construction ta trahando riba dje na e momentonan aki, ta financia pa Gobierno di Aruba, y e dos siguiente fasenan, cu ta inclui e parti paden di e edificio, ta financia pa gabinete di Gobernador di Aruba.

Na 2009 Gabinete Mike Eman a pone e vision cu a busca un caminda nobo pa conecta e bienestar y crecemento di Pais Aruba miho cu e calidad di bida na Aruba. E inversionnan cu a haci pa Pais Aruba, no unicamente tin cu conduci na crecemento economico, pero tambe na un mehoracion social. Prome Minister a afirma esaki e mainta aki bisando, "e inversionnan mester ta basta mas riba calidad cu cantidad."

Inversionnan extenso na Aruba ta inclui renobacion urbano, den bario, di infrastructura y renobacion di scolnan rond di nos isla. E proyecto 'Remodelacion di Cas di Gobernador' ta un parti integral di e prome fase di revitalisacion di Aruba, cu a cuminsa na aña 2009.

|Centro di Bario Dakota a keda chikito pa e celebracion

Blue F.M. 107.5 a celebra prome aniversario den grandi

|Cu presentacion di Gio Fuertisimo di Corsou y OREO di Aruba



FOR di momento cu e radio emisora a anuncia nan celebracion di prome aniversario, cu lo bay compañía cu presentacion di Gio Fuertisimo di Corsou hunto cu OREO di Aruba, cu mesora a acogida pa e evento a crece. Asina tambe e celebracion, cu a tuma luga den Centro di Bario Dakota a kibra tur record di asistencia, pero tambe den bon organisacion, sin eventualidad pero si hopi goso y alegria.

Blue F.M. 107.5 ta existi desde 1 di mei 2013, uzando e frecuencia 107.5 F.M. cu antes tabata Mi FM. Nan studionan moderno ta situa den Renaissance Market Place, for di unda nan ta transmiti nan programacion continua durante 24 ora pa dia. E programacion ta start desde oranan trempan di mainta ta sigui cu animacion y informacion te den oranan laat di anochi.

Recientemente Blue FM 107.5 a lansa su "app" pa oyentenan por sigui nan hasta riba nan celular. Tecnologia moderno ta permiti awendia pa, haciendo uzo di data, pa por scucha e radio for di unda cu Bo ta rond mundo y den forma bibo. Blue F.M. 107.5 ta un di e prome radio emisoranan di Aruba pa cumpli cu e demanda aki! Pa por haya acceso na e "app" aki, usuarionan di iPhone lo mester bay den nan "App Store" y eyden busca Blue FM y download mesora. Pa usuarionan di Android, lo haya acceso na e "app" aki den e "Play Store".

E elenco di locutornan di Blue FM tin palabranan di gradicimento pa acogida di nan celebracion y ta pidi tur hende pa ta pendiente, pasobra por spera mas di e eventonan asina e aña aki ainda, den cuadro di celebracion di nan prome aniversario den aire.

Facultad di Hospitality, Tourism and International Business ta Felicita Graduadonan di: Class of 2014

ORANJESTAD, *Aruba – November 5th, 2014.* Recientemente Facultad di Hospitality, Tourism and International Business a tene un grandioso ceremonia di graduacion na Alhambra Ballroom pa 11 studiante cu a gradua na e facultad despues di a defende nan thesis exitosamente.

A otroga na e "Class of 2014" nan diploma di Bachelors of Science di e programa Hospitality and Tourism Management Studies di Universidad di Aruba. Presente e anochi ey tawata Sra. Michelle Hooiboer-Winklaar Minister di Educacion, mr. Gibbs Presidente di Board of Trustees, Glenn Thode Rector di Universidad di Aruba y decano di e Facultad, Mr. John Wardlaw y demas staf y personal di UA.

Tur esnan presenta a disfruta di un anochi yena cu emocion y orguyo celebrando un logro grandi den compania di famia, amigonan y maestronan.

Decano Wardlaw ta subraya di ta sumamente satisfecho cu e resultado di e graduadonan. "Nan a demostra di no tin solamente capacidadnan academico, sino tambe otro characteristicanan y actitud pa ta lidernan den nos communidad. Ta desea cada un di e graduadonan exito den nan futuro."

Aki por admira e variedad di topiconan di thesis di e graduadonan:







Pa wak mas imagen di e anochi aki of si kier mas informacion tocante e programa por bishita www.ua.aw of www.facebook.com/UA.FHTMS

Facultad di Hospitality, Tourism and International Business di Universidad di Aruba ta reconoce e contribucion unico y strategico di e industria di turismo pa e desaroyo di Aruba y Caribe. E studiantenan ta wordo prepara ariba terenonan di "International Business, Tourism and Hospitality pa un carera profesional den diferente ramo.

Topico di Thesis	**Author**
Perception of US Tourists on Green Hotels	*Carlton Croes*
An Exploratory Study to Identify Key Success Factors necessary for a Board to be Effective for timeshare Resorts on the island of Aruba	*Joaly Geerman*
Aruba's Destination Image based on previous experiences. Perception of the Timeshare Affiliates	*Christine Leo*
Workforce Diversity & Employee Outcomes: The Role of Organizational Culture	*Cherchen Ooft*
An Exploratory Pilot Study on the Effects Experiential Activities have on Trust among Employees and Teamwork	*Samantha Reis del Nogal*
Human Resources Engagement Strategies for a Multi Generational Workforce. Case: Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino	*Patricia Salcedo*
Customer Based Brand Equity: Aruba Bank NV	*Laura Tromp*
Organizational Culture Change Process at Dienst Burgelijke Stand en Bevolkingsregister	*Ginger Werleman*
Internet and Social Media Marketing in Small and Medium Enterprises	*Lou-Anne Arendsz*







E biblioteca escolar di Colegio Laura Wernet-Paskel lo bay carga e nomber di "juffrouw Jeanette" nombra na e maestro Jeanette Violette I. Croes-Fingal







AWE diabierna awor, 7 di november 2014 durante e clausura di e di 22 Festival di Buki pa Mucha (Kinderboeken Festival) di Biblioteca Nacional Aruba lo duna oficialmente e biblioteca escolar nobo di Laura Wernet-Paskel su nomber di "juffrouw Jeanette", nombra na e maestro Jeanette Violette I. Croes-Fingal.

Juffr. Jeanette ta casa cu John Croes y tin dos yiu esta Monique y Jeanine. Juffr. Jeanette tin dos nieta esta Kyara y Kaylee.

Juffr. Jeanette Violette Ivonny Croes-Fingal a nace 27 di augustus 1949 na cas di su abuelonan, pero juffr. Jeanette su cas mes tabata na Bernhardstraat 292 y ta e adres unda su tata a inscribiele na Censo ora cu juffr. Jeanette a nace.

Despues mayornan di Jeanette a muda pa Piedra Plat caminda cu ela keda biba te ora cu ela casa. Despues juffr. Jeanette y su casa a traha un cas banda di e cas di su mayornan na Piedra Plat.

Juffr. Jeanette su mayornan yama Cecilia Fingal-Geerman y Juan Servinio Fingal y Jeanette tin 9 otro ruman.

E rumannan muhe di juffr. Jeanette a bay Maria School na Santa Cruz y tabata wordo hiba scol pa nan tata, pero atardi nan tabata bin cas na pia cu lenso mara ariba nan cabes. Esey tabata e custumber di antes.

Despues cu Jeanette a caba zesde klas ela bay M.U.L.O. school: St. Antonius College na Santa Cruz mes cu awor ta Colegio San Antonio.

Ora cu juffr. Jeanette a caba M.U.L.O. school ela sigui studia na Corsou. Ayanan juffr. Jeanette a bishita Maria Inmaculata Lyceum, pasobra e no tabata tin wiskunde y door di esey Jeanette no por a bay H.B.S. aki na Aruba. Biniendo bek pa Aruba Jeanette a bai A.P.A. (Arubaanse Pedagogische Academie) hunto cu otro Arubianonan cu a caba nan estudio na Corsou. Asina ey juffr. Jeanette a cuminsa su estudio pa bira maestro di scol na aña 1968. E tempo ey e estudio pa bira maestro di scol tabata dura 3 aña. Juffr. Jeanette ta corda diferente nomber di studiantenan manera:

Evelina Dirksen, awor Rincones, Olga Buckley, Hetty Green, Claudette Hoen, Maya Moen, Filomena Wever, Marjorie Boezem, Noortje Chase, Alba Robert, Joan Stephens, Eric Rincones, Frank Zaandam, Chuck Estrada, Edwin Martinus, Doy Kelly, Mau Wever (d.f.m.), Francisco Koolman (d.f.m.), Adi Rasmijn, Louise Titre, Georgetine Roosenhof (d.f.m.), Virgilio Davelaar y Benita Helder.

Con juffr. Jeanette a tuma e decision pa studia pa maestro? E gana pa bira maestro semper tawata biba den Jeanette! Na cas juffr. Jeanette y algun di su rumannan tabata hunga scol. Juffr. Jeanette su ruman muher mayor tabata hunga pa juffrouw di scol. Juffr. Jeanette su plakplaatje tabata e dibuhonan riba bleki di salmou y bleki di carni. Y tabata uza hariña blanco pa lijm. A medida cu juffr. Jeanette tabata creciendo mas y mas e gana pa bira maestro a sigui crece cerca Juffr. Jeanette. Awendia ta papia di core stage, pero antes tabata uza e palabra "hospiteer". Un ehempel ta: Juffr. Jeanette tabata bay hospiteer na tal scol.

Juffr. Jeanette a hospiteer (core stage dus) na Maria School na Santa Cruz, Fatima College na Dakota y La Salle College (bovenbouw) na Oranjestad (Playa). Algun di e docentenan cu tabata duna les na A.P.A. tabata meneer Derksen q.e.p.d., Heidenrijk, meneer Sertons, Meneer Carlos Tjon, meneer Vogelzang q.e.p.d., meneer van Romondt, juffrouw Maybeline Arends-Croes, Pater Driessen q.e.p.d.

Na mei 1971, den Cas di Cultura, Juffr. Jeanette a ricibi su diploma den presencia di su mayornan y despues di eynan e grupo di geslaagden a bay celebra na Manchebo Hotel.

Cu e diploma aki e soño di Juffr. Jeanette pa mira maestro a wordo cumpli!

Asina cu juffr. Jeanette a gradua na aña 1971 juffr. Jeanette a cuminsa traha e tempo ey na St. Jan School na Kadushi Largo. Meneer Simeon Frank tabata fungi como cabesante e tempo ey.

Juffr. Jeanette a traha for di aña 1971 te cu 1980 na St. Janschool y despues a wordo manda pa traha na scol di Ayo pa dos aña. Ora St. Janschool a bira Dependance di Maria School juffr. Jeanette a traha un aña na Maria School pa bolbe bek St. Jan School.

Na aña 1991 e scol a haya e nomber di Colegio Laura Wernet-Paskel y juffr. Jeanette a haya klas 6 pa traha cunele. Akinan Jeanette a traha te cu 2011. Na 2009 juffr. Jeanette a haya "Eervol Ontslag" pa sigui traha cada biaha un aña. Na final di aña escolar 2011 juffr. Jeanette a sali definitivamente cu un total di 40 aña den enseñansa! Despues cu juffr. Jeanette a sali cu pensioen juffr. Jeanette a traha mas o menos dos luna na Pius X na 2013 y e aña aki na Colegio Laura Wernet-Paskel pa dos luna.

Algun di e maestronan cu juffr. Jeanette a traha antes cune tabata: juffrouw Crispina Frank-Yarzagaray, juffr. Maria Mathilda, meneer Segundo Dania, meneer Chebito Solognier, meneer Rufo Kelly cu despues a bira e cabesante di Colegio Laura Wernet-Paskel, juffr. Juanita Tromp, juffr. Sandra Tjon-Ras, juffr. Sonia Lemminga. Y naturalmente casi tur e juffrouw y meneernan di e temporada aki. Semper e maestronan a traha conhuntamente pa cu e bienestar di e alumno! E maestronan tabata topa na diferente ocasion, no solamente ora di scol, pero tambe pafor di scol.

For di anja 1989 juffr. Jeanette a cuminsa duna e hobennan les di catisashi pa nan formacion pa ora di haci nan Confirmacion. Juffr. Jeanette a prepara e hobennan te cu aña 2009. Esey ta na Parokia di Santa Cruz. Na Parokia di Paradera juffr. Jeanette ta canta riba koor di "Coro Santa Filomena" for di aña 1999.

Loke cu juffr. Jeanette kier mira ta cu e alumnonan lesa mas hopi. Lesamento ta masha importante mes! Juffr. Jeanette mes ta gusta lesa buki. Antes juffr. Jeanette su tata tabata miembro di Openbare Bibliotheek na Oranjestad y e tambe tabata gusta lesa buki! Juffr. Jeanette su tata a lanta den Scherpenheuvel cu e fraternan y di eynan su pasion pa lesa a nace. Cua ta juffr. Jeanette su conseho pa e alumnonan? Na prome lugar, no warda pa mañan loke bo por haci awe. Sea semper respetuoso cu tur hende. Y corda cu awe boso ta hoben, pero mayan ta boso ta esnan cu lo tin cu sigui cu e guia. Juffr. Jeanette ta manda un pabien grandi pa nos docentenan di Aruba, pasobra Juffr. Jeanette mes a mira con duro e docentenan ta traha y cu hopi entusiasmo. A pesar di tur e trabao cu tin, e maestronan a demostra perseverancia. Juffr. Jeanette ta pidi e maestronan pa keda cu e mesun animo semper. Cu nos Gran Maestro, nos bon Hesus nan dilanti, semper e maestronan lo jega na e caminda cu semper e maestronan ta desea. Hopi exito!

Por ultimo e famia di Colegio Laura Wernet-Paskel ta invita henter pueblo di Aruba y e pueblo di Santa Cruz en particular pa bin "Fiesta" cu e gran famia di nos scol dia 7 di november di 5 'or di atardi pa 8 'or di anochi.

TCC The Chaz Club diabierna 7 or anochi atraves di Telearuba!!



DIABIERNA 7 di november e Programa tan gusta pa tur nos Muchanan y Hobennan TCC The Chaz Club lo tey un biaha mas cu un otro edicion super educativo y entretenido pa un y tur cu ta su fiel sintonizador. E tema e biaha aki lo ta "Bisa Danki". Tambe lo ta dedica na tur nos muchanan riba nan dia. E programa lo ta jena cu informacionnan interesante y cu invitadonan especial. Danki na tur patrocinadonan cu ta haci e programa aki posibel, Unoca, Setar NV, Punto di Oro appartments, La Cabana Beach & Resort y nos main sponsor cu ta Al Jazar Trading NV. Sintonize diabierna dia 7 di November pa 7:00 pm na Telearuba. Paso ta pabo e ta!!!



Cruz Cora Aruba y "Paranda di bochincha" Edicion 3

DESPUES di e prome salida den 2012, Cruz Cora Aruba ta den preparacion pa un biaha mas saca e Paranda di Bochincha riba caminda diasabra 29 di november, 2014. E parada di truck aki ta pa celebra Dia Internacional pa Persona cu Limitacion cu ta riba 3 di december.

E parada di truck aki tin como meta pa duna tur esunnan cu un limitacion un dia di alegria y cu comunidad por duna nan e aceptacion. E personanan aki ta forma parti di nos comunidad y asina nan por tambe tin un dia dedica na nan. Boluntarionan di Cruz Cora y tambe tur compania di truck y nan drivers ta haci e dia aki un dia inolvidabel pa nan. Cada participante cu un limitacion ta e dia ey co-pilot di un truck y asina subi caya y disfruta un merdia como e invitado di honor.

Cruz Cora ya caba a ricibi hopi registracion, pero ainda tin luga cu por sigui registra. Mas truck registra, mas persona por participa.

E ruta pa Paranda di Bochincha ta:
Salida 2 pm for di rotonde di Pos Chikito- direccion San Nicolas, bira na man robes despues di La Granja- Jaraweg-Savaneta-Mabon-Brazil y na misa di Brazil ta subi caminda grandi bek bin bek direccion Pos Chikito pa caba na rotonde di Pos Chikito.

Cruz Cora Aruba kier yama danki na tur compania/instancia cu a caba a inscribi pa participa cu truck. Hunto lo haci esaki un dia inolvidabel pa tur e invitadonan special.

Por ultimo, Cruz Cora Aruba kier pidi na tur hende den nos comunidad pa sali pafor Diasabra 29 di november y para riba e ruta y apoya e paranda. Nos lema ta "Pa nos un dia, Pa nan E Dia di nan Bida" asina ta hunto nos por logra esaki. Ban para cu blaas, bandera, maraca y fluit y haci bochincha!
"Pa nos un dia, Pa nan E Dia di nan Bida"



Campaña di recrutacion VanEps Kunneman VanDoorne ta resultá den tres abogado nobo



E campaña di recrutacion cu oficina di abogado VanEps Kunneman VanDoorne a hiba na cuminsamentu di e aña akí, a producí tres abogado nobo p'e oficina.

Despues di Brian Zending y Raoul Profijt na Còrsou, un di tres y último abogado ta cuminsá na Bonaire cu drentamento den servicio di Tessa Breugom n'e stablecimento eynan.

VanEps Kunneman VanDoorne a hiba e campaña 'Abogado den Caribe' principalmente na Hulanda, pa convencé talento Caribense hóben pa scoge pa abogacia riba e islanan. Cu e tema 'selfie', e oficina a mustra kico abogacia ta enserá aki y a pone principiante y profesionalnan hóben pensa riba e locual cu nan curason ta bati p'e.

Continuamente e oficina ta enbusca di talento nobo y p'esey e oficina ta contento tambe cu e tres empleadonan nobo, di cua cada un tin e conexion rekerí cu Caribe.

Dia 1 di novèmber 2014 Tessa Breugom a cuminsá como abogado-practicante. Cu esaki e team di Bonaire lo consistí di 6 abogado for di e fecha ey. Na Còrsou, cu refuerso di Brian y Raoul, un total di 20 abogado ta traha. Un total di mas o ménos 35 abogado ta traha n'e 4 establecimentonan di e oficina.

Siman pasá, dia 21 di òctober Brian Zending a huramentá dilanti Corte na Còrsou. El a scoge pa VanEps Kunneman VanDoorne p'e conexion cu e oficina tin cu Sùrinam, otro caminda cu e oficina ta ofrecé servicio na cliente. Como yiu di un tata Surinameño, e kier yuda mantené e conexion ey gustosamente.

Banda di esey e ta particularmente interesá den Ley di Propiedad Intelectual y den esaki VanEps Kunneman VanDoorne tin un práctica próspero.

Brian Zending a haña su huramentamento mas special cu e mes por a pensa delantá. El a studia ley, pasobra e tabatin hopi aspiracion pa abogacia, y p'esey tambe el a haña e momento cu el a huramentá p'esaki un momento special.

"Mi a deseá pa drenta abogacia pasobra mi a gusta e hecho cu bo por ehercé influencia real riba husticia cu bo conocemento.

Cu mi huramentamento, e ambision ey a bira realidad y mi tin mag di ehercé e profesion oficialmente. Esaki no ta un formalidad y mi a realisá esey cla cla durante e sesion," segun Brian Zending.

Lo huramentá Raoul Profijt y Tessa Breugom despues.

Brian Zending, dilanti riba e potrèt, despues di su huramentamento. Un delegacion grandi di VanEps Kunneman VanDoorne a presensiá e sesion, incluso Raoul Profijt (na man drechi ariba) kende tambe a keda pa huramentá despues.

Seminario 360 Degrees Leadership presenta pa JCI Aruba tawata super exitoso

RECIENTEMENTE JCI Aruba a organisa un tremendo seminario di "360° Leadership" pa e comunidad di Aruba.

Esaki a tuma lugar na e edificio nobo di Enseñansa pa Empleo y presenta door di JCI Trainer Mr. Dave Martinus.

Durante e session di mainta y merdia Sr. Dave Martinus a presenta e seminario aki na e public presente. Diferente tips a wordo duna y tambe riba un forma hopi interactivo e participantenan a sera conoci cu 360 Degrees Leadership. Na final di cada sesion, JCI Aruba a ofrece tur participante un certificado di reconocimento.



JCI Aruba ta hopi contento cu e outcome di e seminario aki. Mas di 50 persona a participa y ricibi hermentnan necesario pa por lidera mihor. E mision di JCI ta pa por duna oportunidad di desaroyo na su miembronan y comunidad. Pesey JCI Aruba ta orguyoso di por haci esaki pa e comunidad di Aruba.

Termindando, JCI Aruba kier a gradici primeramente Enseñanza pa Empleo pa por facilita e venue y tambe na Sr. Dave Martinus cu a coopera cu JCI Aruba pa duna dos sesion exitoso di 360° Leadership. Tambe JCI Aruba kier a gradici tur companianan cu a manda nan empleado y otro participantenan cu a tuma tempo liber pa bin participa.

Si abo persona no por a logra ainda di participa na e seminario aki. Keda pendiente, paso JCI Aruba pronto lo bay ripiti e seminario di e topico interesante aki.

Pa mas informacion di JCI Aruba, por manda nos un email na jciaruba@gmail.com of bira friends of like nos page riba facebook.

|Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

E discucion mester ta dirigi riba e situacion financiero di nos Pais y no riba legalidad di KB



TA bisto cu partido AVP no kier papia di e contenido di e rapport di CFT cu ta duna un bista preocupante di e situacion financiero di nos Pais. Nan ta buscando tur cos pa desvia atencion pa no debati riba e contenido di e rapport y tampoco riba e consecuencia cu e investigacion aki ta trece pa e cartera di Pueblo. Awor cu e conseho di Raad van Advies riba e cambionan di presupuesto 2014 a lek, AVP a core tene duro na e opinion di Raad van Advies cu e KB no lo ta legal. Hasta nos Minister Eman a laga sa cu e no por contene su alegria pa e bon noticia aki cu ta hustifica su welga di hamber. Pero e alegria di nos Minister Eman tabata di corto duracion ya cu Minister Plasterk den su contesta riba e preguntanan di e Parlamentario Hulandes Bosman, a bolbe duna un splicacion amplio pa demostra cu e KB ta legal. For di e contestanan di Minister Plasterk ta bira bisto cu Gobernador tin cu cuida interesnan di Reino cu ta entre otro bon gobernacion. Na momento cu e interesnan aki ta wordo atacha, e Ley ta duna nos Gobernador caminda pa cana y esaki ta hustamente locual nos Gobernador a haci tambe. Pesey cu e splicacion cu Minister Plasterk a duna, nos ta spera cu e wega di AVP pa busca algo pa desvia atencion di e realidad financiero di nos Pais termina. E momento a yega pa pasa na ordo di dia pa trata e rapport di CFT su contenido y consecuencia pa e Pueblo di Aruba. Ya cu e discucion mester ta dirigi riba e situacion financiero di nos Pais y no riba legalidad di KB.

|Pa su 50 aña stimulando e deporte di Softball

Minister Dr. Alex Schwengle ta felicita Marcela "Chichi" Kock







NA Madushi Stars Ballpark a tuma luga un ceremonia pa rindi homenahe na un persona cu tin 50 aña dedica na e deporte di softball. Minister di Salud, Cuido di nos grandinan y deporte, Dr. Alex Schwengle tabata presente na e ceremonia aki unda cu el a expresa palabranan di pabien na Marcela "Chichi" Kock.

El a laga sa cu "Chichi", manera e ta conoci cariñosamente, for di su 10 aña ta den e deporte di softball y awor e ta cumpli 50 aña den deporte aki, no solamente como participante pero yudando e organisacion.

Segun e mandatario, "Chichi" Kock a stimula e diferente generacionnan manera su yiunan, su nietonan y otronan rond di dje.

"Ta algo di aprecia y mi ta spera cu berdad Dios por bendicion'e cu hopi mas aña y specialmente añanan di salud, pa e por sigui aporta na e deporte di softball aki na Aruba", asina Minister Dr. Alex Schwengle a manifesta.

E famia a organisa e ceremonia masha bon mes y a tene secreto p'e y pesey mes tabata hopi mas emocionante. E dia aki a mira tur e teamnan hunto bataya contra otro riba veld como un famia y ta algo hopi bunita di admira, e mandatario a expresa.

IBiSA Sport Centrum na San Nicolas ta un Centro cu ta brinda hopi actividad





PA añas Sport Centrum su localidad situa na Dr Schaepmanstraat 52 na San Nicolas ta un Centro cu ta hopi bon bishita. Diferente organisacion deportivo y tambe schoolnan ta haci uzo di e facilidadnan cu IBiSA Sport Centrum ta ofrece.

Durante siman e Centro ta hopi ocupa, specialmente e oranan di mainta. Henter dia, cuminsando for di 7:30 di mainta te cu aproximadamente 8:30 di anochi. E schoolnan cu ta haci uzo di e facilidadnan di Sport Centrum ta: John Wesley College, Abraham de Veer School, Colegio San Nicolas, IBERO American High School y Maria Regina School.

Ademas di e schoolnan tin un grupo di damas di 50+ cu ta bini hunto na e Centro y ta practica nan ehercicio durante un ora di movecion. Instituto coreccional K.I.A. tambe ta hasi uzo di IBiSA Sport Centrum na San Nicolas y ta ofrece entrenamento na su personal.

Riba un dia den siman, ya caba pa 7:45a.m. e movecion ta cuminsa cu yegada di e schoolnan pa nan lesnan di gymnastiek. Contenido di e lesnan aki ta wordo duna, dependiendo di e programa cu cada docente di e school ta prepara. Esaki ta bira e ora, un les den e gymzaal grandi paden of pafo riba cancha. IBiSA Sport Centrum tin dos cancha grandi parti pafo di e edificio. Y esaki ta duna e posibilidad cu na e mes un momento, dos school por duna nan les di gymnastiek. Di e forma aki tur localidad ta ocupa. Durante orario di school Colegio San Nicolas ta haci uzo di tres local pa duna les. E total di 75 alumno ta wordo reparti cada biaha, cambiando di local y di ehercicio.

Riba un dia druk IBiSA Sport Centrum por haya mas di 500 persona di bishita pa haci un of otro uzo di e facilidadnan cu ta ofrece. Despues cu e schoolnan caba cu nan lesnan di gymnastiek, ta sigui e gruponan cu ta bin pa entrena un of otro deporte cu tambe ta wordo duna na e Centro, entre otro Judo, Ping Pong, Tennis, weganan di Dam y tambe Basketbal. Pa mas informacion riba facilidad y of servicio di IBiSA Sport Centrum na San Nicolas, por tuma contacto su sr. Willy Willems na telefoon 584 8903.

Clausura di e siman di Festival di Buki pa Mucha 2014 na Colegio Laura Wernet-Paskel diabierna 7 di november 2014





DESPUES di un siman fructifero cu yen di actividad e autornan lo bay ta na Kadushi Largo na Colegio Laura Wernet-Paskel (CLWP) den e pueblo di Santa Cruz. E team completo, mayor y alumnonan ta preparando yen di entusiasmo pa e clausura aki. E tema di e Festival ta 'FIESTA'. Muchanan ta ensayando duro pa asina nan por duna un bunita presentacion. Nan lo bay declama, actua, baila y canta. Lo bay tin tentnan den e esfera di e diferente fiestanan cu nos ta custumbra di celebra durante aña . Lo bay tin frekedel, sopi bestia chikito, ayaca, oliebollen, pan boyo, drigidek y hopi mas. E deseo tabata pa CLWP por a combina e inauguracion di su biblioteca escolar cu e Clausura di e Festival aki. Pa motibonan fuera di nan alcance esaki no ta posibel. Pero nan no kier laga un oportunidad bunita asina pasa bay y nan ta probecha di e oportunidad aki pa duna nan biblioteca escolar su nomber. E biblioteca escolar di CLWP lo bay carga e nomber di e maestra cu a traha pa mas o menos 40 aña largo na e scol: "Biblioteca Juffrouw Jeanette". Un maestra cu tin un curazon pa e scol y cu te dia di awe ta yuda CLWP pa para dilanti klas ora cu mester un reemplasante.

Na final, pa clausura e anochi aki lo bay tin un sorpresa masha agradabel pa tur mucha y pa e publico henter.

Diabierna 7 di november 2014 di 5 or pa 8 or p.m. henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin celebra cu e muchanan di Colegio Laura Wernet-Paskel e FIESTA GRANDI di e Clausura di e siman di Festival di Buki pa Mucha 2014 na unda lo bay duna e biblioteca escolar di CLWP su nomber.

Nos ta conta riba e presencia di e pueblo Arubano pa bin respalda nos muchanan.

Prome evento VIP di networking di Aruba Culinary Association

UN encuentro a tuma luga pa chefnan, profesionalnan di cuminda y bebida y importadornan, pa asina lansa di nobo e Aruba Culinary Association, cual tabata inactivo durante e ultimo añanan aki. E prome reunion habri pa miembronan potencial a tuma luga riba dia 27 di october na Renaissance Convention Center unda e asociacion a formula su mision y vision. E di dos reunion habri, un evento VIP di networking, a tuma luga den e ballroom di Ritz Carlton riba dia 3 di November, cu catering elegante di Les Crustaces restaurant, publicamente revelando e personalidadnan tras di e asociacion, y nan plannan pa futuro.

Manera declara den un carta cu a wordo circula entre gerentenan general y directornan di cuminda y bebida, e asociacion ta lucha pa logra un fama internacionalmente conoci, permitiendo Aruba di tin un impresion mas grandi riba mundo via un renacemento culinario cu ta sigui crece, promoviendo e isla su reputacion como un Mecca di delicia culinario via media social y mustrando e publico general y tur miembro potencial cu tin un oportunidad autentico pa sigui un carera culinario na Aruba.

E asociacion tambe a pone como un meta pa ofrece educacion di industria via varios sesion di entrenamento, newsletter, evento di networking, competencia, reunion di miembro y seminario, ofreciendo miembronan e oportunidad pa conoce coleganan alia den e industria y top chefnan acredita, cual un persona cu ta drentando e industria kisas no lo por a logra sin e asistencia di e club.

E Aruba Culinary Association ta determina pa yuda su miembronan door di crea un plan di desaroyo profesional cu ta ofrece oportunidadnan mas amplio pa empleo, desaroyo di talento, interaccion entre coleganan y conocemento di e industria culinario y industria di hospitalidad, asina tambe birando un fuente pa academia local y profesionalnan di e industria pa desaroya ideanan, tendencianan y proceduranan cu ta tene miembronan di ACA na e top di e industria. Finalmente, nan lo traha pa aumenta e esfuersonan individual di operadornan pa haci standardnan di siguridad di sanidad e factor principal tras di tur aspecto di bida culinario.



Fiesta Kibrahacha, Bazaar & family day un exito grandi

DIADOMINGO henter famia a sa di gosa di un dia hopi ameno na club Kibrahacha 60+, e centro di actividad pa 60 plus.

Fiesta Kibrahacha Bazaar & family day tur aña ta wordo bon bishita. E musiconan a trece un tremendo ambiente. Un danki di curason pa Nos Ambiente, Nelson Sprok y su caha, gaita Autentico y gaita Sabroso, Tico y sus Estrellas, Papito y su biba lekker band y Badu.

Un danki tambe pa e Directiva, personal, boluntarionan y tur miembro di Kibrahacha cu a contribui na e Fiesta Kibrahacha.

Club Kibrahacha ta gradici nos comercio, Prensa y tur cu a aporta di un of otro manera pa haci nos Bazaar bira un exito, pa asino nos por sigui traha na bienestar di nos grandinan.

E number ganador di e doorprice pa e week-end stay na The Mill ta 758322.

Por pasa na Kibrahacha buska bo premio te fin di November 2014.







Colegio Arubano a celebra Halloween y lansamento di proyecto di ICT











SIMAN pasa Colegio Arubano powered by SETAR a lansa un Proyecto hopi importante y alabes a celebra Halloween na un manera diferente!
SETAR NV a treat tur alumno un cupcake como parti di e celebracion cu awor Colegio Arubano ta dispone di conexion di internet na un speed hopi mas acelera. Ya tur alumno a ricibi nan codigo y ta haciendo bon uzo di e facilidad aki.



